

顺利完成 · 第3版 · 硕博论文

——关于内容和过程的——
贴心指导——

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦 (Kjell Erik Rudestam) 雷·R.牛顿 (Rae R. Newton) 著
席仲恩 沈荭 王蓉 译



重庆大学出版社
<http://www.cqup.com.cn>



G642.477
75

014044108

万卷方法



顺利完成硕博论文

关于内容和过程的贴心指导

· 第3版 ·

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦 (Kjell Erik Rudestam)
雷·R.牛顿 (Rae R. Newton) 著

席仲恩 沈荭 王蓉 译



重庆大学出版社

G 642.477

75

20131010

Surviving Your Dissertation: A Comprehensive Guide to Content and Process.

English language edition published by SAGE Publications of London, Thousand Oaks, New Delhi and Singapore, © 2007 by SAGE Publications, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher. CHINESE SIMPLIFIED language edition published by CHONGQING UNIVERSITY PRESS, Copyright © 2009 by Chongqing University Press.

《顺利完成硕博论文:关于内容和过程的贴心指导(第3版)》原书英文版由 Sage 出版公司出版。原书版权属 Sage 出版公司。

本书简体中文版专有出版权由 Sage 出版公司授予重庆大学出版社,未经出版者书面许可,不得以任何形式复制。

版贸核渝字(2009)第 061 号

图书在版编目(CIP)数据

顺利完成硕博论文:关于内容和过程的贴心指导:

第3版/(英)鲁德斯坦(Rudestam, K. E.), (英)牛顿
(Newton, R. R)著;席仲恩,沈荭,王蓉译. —重庆:重庆大
学出版社,2014.4

(万卷方法)

书名原文:Surviving your dissertation:a
comprehensive guide to content and process

ISBN 978-7-5624-7919-2

I. ①顺… II. ①鲁… ②牛… ③席… ④沈… ⑤王…
III. ①硕士学位论文—写作②博士学位论文—写作 IV.
①G643.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 300992 号

顺利完成硕博论文: 关于内容和过程的贴心指导(第3版)

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦

雷·R. 牛顿 著

席仲恩 沈 荭 王 蓉 译

策划编辑:雷少波 林佳木 邹 荣

责任编辑:邹 荣 版式设计:林佳木

责任校对:陈 力 责任印制:赵 晟

*

重庆大学出版社出版发行

出版人:邓晓益

社址:重庆市沙坪坝区大学城西路 21 号

邮编:401331

电话:(023) 88617190 88617185(中小学)

传真:(023) 88617186 88617166

网址: <http://www.cqup.com.cn>

邮箱: fxk@cqup.com.cn (营销中心)

全国新华书店经销

重庆川外印务有限公司印刷

*

开本:787×1092 1/16 印张:14.5 字数:309千

2014年4月第1版 2014年4月第1次印刷

印数:1—4 000

ISBN 978-7-5624-7919-2 定价:36.00 元

本书如有印刷、装订等质量问题,本社负责调换
版权所有,请勿擅自翻印和用本书
制作各类出版物及配套用书,违者必究

作译者简介

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦(Kjell Erik Rudestam), 博士, 加州圣巴巴拉菲尔丁研究生大学学术副主任。曾任多伦多约克大学心理学教授, 获得奥勒冈大学心理学博士学位。他著有《自我改变的方法》《实验组的理论与实践》《如何对待多问题家庭》(与马克·弗兰克尔合著)、《你的统计咨询师: 数据分析问题解答》(与雷·牛顿合著); 其他著作还有《网上学习手册》(与朱迪·里德合著)、《分布式学习百科全书》(与安娜·迪·斯戴法诺和罗伯特·西沃曼合著), 并在专业刊物上发表多篇论文。他的研究兴趣包括心理治疗和变化过程、自杀、家庭与组织系统等。他是执业临床心理医师、美国心理学协会理事、美国职业心理(临床)考试委员会证书持有人。

雷·R. 牛顿(Rae R. Newton), 博士, 加州大学富乐敦分校社会学系名誉教授。目前担任加州圣巴巴拉菲尔丁研究生大学顾问, 是阿兰·利特朗尼克(Alan Litrownik)博士儿童虐待病原学及其影响这一长达20年之久的纵向研究的主要合作伙伴, 该项目由全国儿童虐待与被忽视中心资助。他同利特朗尼克博士以及其他合作者进行的这项研究, 有助于研究者理解摆脱虐待、暴力和被忽视环境的长期后果。

席仲恩, 博士, 重庆邮电大学教授, 主要从事国际学术论文写作规范教学和研究、翻译教学和研究, 以及心理测验和教育测量理论研究等工作, 有丰富的学术翻译、著述以及论文润色或改写经验。

沈荭, 韩国国立釜山大学语言学博士, 重庆大学国际学院副教授, 世界汉语教学学会会员、重庆翻译家协会副秘书长。

王蓉, 重庆邮电大学教授、主要从事公共沟通语言艺术教学和研究工作, 有丰富的教材编写、翻译和公共沟通语言艺术指导经验。

作者中文版序

1990年7月的一个傍晚,克叶尔·鲁德斯坦和雷·牛顿两位博士在美国马萨诸塞州波士顿市外的一家小咖啡馆共进晚餐。餐桌上的话题之一是,研究生们需要一本能指导他们顺利完成学位论文的书。两人当时就达成一致意见:把他们各自多年的经验汇集在这样的一本书中。于是,两个人就开始在餐巾的背面上草拟他们新计划的方案。他们所预想的是这样的一本书,这本书能够在多方面满足研究生的需求。首先,这本书必须向学生介绍学位论文每一章的内容和结构。不过,对研究生来说,仅仅懂得如何安排内容,通常并不是学位论文工作中的最大问题。他们所面临的最大问题是:如何启动学位论文这个项目?如何选题?理论在学位论文研究中起什么作用?什么时候用定量分析合适,什么时候用定性分析合适?什么样的学位论文指导委员会对自己来说是最好的委员会?克叶尔·鲁德斯坦和雷·牛顿两位博士那天傍晚所草拟的书稿方案的第二个目标是,向学生讲清楚学位论文工作的全部过程,并通过各种实例,让学生了解社会科学中不同种类学位论文的特点和基本要求。两位博士撰写这样一部书的想法被SAGE出版社欣然接受。很快,本书的第1版就于1992年问世,而且非常成功。之后,又推出了第2版和第3版。第3版,也就是本版,于2007年出版。

重庆大学出版社准备把这本书翻译成汉语在中国出版发行,对此,作为作者的我们感到无比自豪。这样,中国国内的研究生就可以以自己的母语来阅读我们的著作,这是我们作者的无上光荣。我们衷心希望,通过阅读本书,你们能够得到和美国学生一样的帮助,能够使你们的研究生学位论文之旅顺利完成。

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦

雷·R. 牛顿

2010年8月

第3版前言

由于销量好,本书推出了第3版,我们非常高兴。也该是推出本书更新版本的时候了,因为研究事业一直在不断推进,各种新视角、新方法、新标准也在不断出现。我们深知,广大学生仍然在为能写出优质学位论文而拼搏,而且他们似乎很乐意有人为他们提供写作指导。实际上,许多读者一直都在给予我们最好的激励,他们不断提醒我们书中还有哪些疏漏,哪里还需要增补。

第3版的内容范围有所扩大。定性研究方法部分的内容更加丰富,尤其强调了四种基本方法,即现象学研究法(phenomenology)、扎根理论研究法(grounded theory)、民族志研究法(ethnographic inquiry)和叙事研究法(narrative inquiry),增加了论文例证,以反映学生开始对这些方法感兴趣。本版还扩充了学位论文写作可选方法清单,包括混合研究、案例研究和行动研究。

本版更加注意考察不同研究范式背后的哲学思想,更注意区分定性与定量方法。在定量领域,我们提供了更多的研究设计例证,更加详细地说明数据分析和结果。本版还探讨了当前的各种流行主题,如统计效力、置信区间、数据的图表展示、传统零假设显著性检验的替代方法等。结构上,我们将第2版中与“结果”有关的第6章分为两章,分别探讨定量结果和定性结果,从而使新增内容更好地融入本书。

现在,越来越多的学生使用互联网来收集数据,互联网资源注定会极大地改变当前的社会科学研究版图。针对这一主题,本版推出了新的一章。同时,第2版提供的许多软件程序和计算机指南现在似乎已经过时。因此,本版删除了第2版第10章“如何有效使用计算机”,在全书中插入了使用互联网这一重要资源的各种建议和参考文献。最后,本版更新了有关写作和研究伦理的章节内容,以反映相关领域的最新思想。

为了便于学习,我们尽量增加例证和图表,以补充文字说明。我们还推出了一系列“窍门箱”,向读者提供有关不同主题的实际做法方面的建议。我们希望,这些变动在保持以前版本广度和深度的同时,让读者读起来更亲切。

我们不断地向自己的学生学习,从学生写作论文时正反两方面的经验中充分受益。学生的写作经验给我们以启发,使本书新版的推进大大超过了我们原来的预

期。作为合著作者,我们为能继续分担责任和良好合作而深感满意。我们继续感谢家人的支持,尤其是 Jan 和 Kathy,感谢她们宽容我们的紧张工作。我们特别感谢菲尔丁研究生大学的同事们。是他们向我们提供了有用的信息、内容或反馈支持,尤其是 Edward Tronick, Judith Schoenholtz-Read, Sam Osherson, Ruthellen Josselson, Nancy Baker, David Rehorick, Barnett Pearce, Katherine Randazzo, Peggy Collins 以及 Stefan Kramer。

从一开始, SAGE 出版社就是本书坚定的支持者。我们要感谢本书编辑 Lisa Cuevas, 还有协助本书出版的 Karen Greene, Margo Beth Crouppen, Stephanie Adams 和 Sanford Robinson。要感谢的还有本书第 2 版的审稿人 Katherine Randazzo, Alexander Wiseman, Thomas Paradis, Jennifer Devenport, Neal Chalofsky, Steven Aragon 和 Elias Avramidis, 他们就第 3 版向我们提供了很多非常好的建议。对于以上这些对本书作出重要贡献的人来说,我们可能没有达到你们的期望,但我们非常感谢你们提供的慷慨帮助。

克叶尔·埃瑞克·鲁德斯坦
雷·R. 牛顿

目 录

第一篇 启动	1
1 研究过程	3
研究循环圈	4
2 选择合适的题目	7
选题的指导原则	7
从有趣的想法到研究的问题	8
生成可研究的问题	13
3 探究的方法:定量法和定性法	17
定量方法	19
定性方法	24
学位论文可能用到的其他方法	33
第二篇 论文的内容:学位论文的章节结构	43
4 文献综述和问题陈述	45
引言章	45
文献综述章	45
问题陈述	52
5 方法章:说明你的研究计划	63
定量论文中的方法章	63
定性论文中的方法章	75
6 呈现定量研究的结果	83
从哪里开始	83
处理研究问题和假设	84

定量结果需要说明的基本内容	85
表述显著性	87
统计检验结果的四步报告法	89
制作表和图	89
表格的构成	90
为分析准备数据	93
表格制作导引	94
根据软件输出结果创建单变量(一元)表格及其说明	96
如何制作和解释二变量(二元)表格	101
如何在表格中使用置信区间	108
如何解释和展示 ANOVA 结果	110
如何展示多元回归分析的结果	113
梳理你的结果:用一张表格展示多项分析的结果	118
学位论文图形制作指引	121
7 呈现定性研究的结果	127
8 讨论	141
摘要	144
题名	145
第三篇 写作过程:轻松写作学位论文须知	147
9 克服障碍:在驾驭自己命运的过程中成为专家	149
与论文指导委员会合作	149
克服情感障碍	151
克服任务障碍	151
做好组织工作:一个案例	153
依靠他人收集和分析资料	156
论文答辩	157
是否要出版博士论文	159
10 写作	163
过去的写作经历	164
克服写作中的障碍	166
如何动笔	167
题目与激情	170
作者身份及作者的声音	171
关注受众和评价	173
如何修改	175

结语	176
不间断写作的十二诀窍	176
补遗	177
推荐阅读文献	178
11 如何使用在线数据完成学位论文	179
通过互联网获取二手数据的好处与坏处	179
互联网作为定量和定性数据的原初数据集	182
基于互联网的数据分析	184
12 学位论文中的数目表达指南	191
用阿拉伯数字表达数目的情况	191
用文字表示数目的情况	193
用文字和数字混合表达数目	194
序数词	194
小数	195
阿拉伯数字与罗马数字	195
逗号	196
数词的复数形式	196
APA 对统计和数学运算结果的要求	196
13 知情同意和其他伦理问题	199
知情同意的要素	201
使用无偏见语言	203
参考文献	213

第一篇
启 动

研究过程 1

从前有位禅师,他带领一群和尚走进丛林,不久便迷了路。于是一个和尚问禅师他们要往哪里走。这位智者回答说,“只有朝最深、最暗处走,大家才有出路。”社科学生为学位论文做研究,往往会有同样的感觉——一脚踏进了茂密的森林,仿佛进入一座迷宫。多年来,尽管学生们用各种比喻来形容学位论文写作的过程,但关键点都是:如迷失在莽莽荒原一般。有位学生曾把论文写作过程比作爬山,等爬到一座山顶之后才发现,前面还有更高的山顶。还有个学生觉得,做博士论文就像在学习火星人的语言。这语言只有本土火星人组成的论文评审委员会成员懂得,学生自己却一窍不通。另一个学生形容得更绝。她说,写博士论文就像耐着性子排一个看不见尾巴的长队去观看一场很想看的东西,好不容易排到了门口却被告知,请到后面去重新排队。

学生被学位论文拖得过度焦躁——其实没有必要,原因之一是,他们不知道当代社会科学研究的基本程序和做法。许多注重实用而选定自己专业的学生很惧怕从应用转向理论,但这种转向却是整个硕博学习不可分割的部分。有一点似乎并不那么显而易见,那就是,优秀执业人士所需要的许多技能和优秀研究人员需要的技能是一样的。众所周知,好奇心和假设检验是实证研究的基石。举个临床心理学的例子。经验丰富的心理治疗师对于就医者的行为既敏感又敏锐,他们是坚持不懈的假设检验者。他们对家庭历史与病人当下表现之间的关系充满好奇。他们既根据理论又结合自己的经验,对不同的问题或为不同的治疗阶段选择一套具体的干预方案。

成功的研究工作需要冷静的逻辑以及清晰且组织有序的思维,有效的生活也同样需要这些。事实上,研究工作与日常生活之间的距离并没有大多数人想象的那么疏远。我们时刻都在收集关于我们周边环境的资料,琢磨如果我们或他人采取某种方式行动会产生什么样的后果,并通过周密的行动来验证我们的种种预想。在很大程度上,正式研究活动就是对同类问题的系统思考。

本书中所概述的程序,就是为了帮助博士研究生规划并完成自己的博士学位论文。有关建议对于硕士学位论文也同样适用。这两种富有挑战性论文的写作有很多重叠之处。对大多数学生来说,硕士学位论文是他们对严格研究工作的初次尝试。这就是说,如果学生没有教师的悉心指导,他们在做完硕士论文之后就会非常松懈,根本不会想以后还会搞这样的研究!博士论文则不一样。人们一般期望,有时甚至坚信,通过写博士论文学生会成为更富经验、更成熟的研究者。人们一致认为,与硕士论文相比,博士论文的篇幅更长,更有原创性,对相关领域的贡献也更大。

大多数的研究生教学计划要求,在开始学位论文工作之前,学生先要提交一份开题报告。开题报告是一份行动计划,说明研究的内容和进行该项研究的原因。我们认为,完成一份完整的开题报告是学位论文写作过程中非常重要的一步。开题报告就是学生和论文指导委员会之间的一份契约,双方同意之后就表示,学生可以如是收集资料,可以如是完成研究工作。这就是说,开题报告一经批准,学生只要按照报告中的步骤开展研究,指导委会成员就不得要求做重大变动。自然,小的改动不可避免;有的内容要增加些,有的则要删减些,因为谁也无法预料研究过程中的全部细节。

开题报告没有统一的格式。我们认为,好的开题报告包括对相关文献的综述,对研究问题及相关假设的陈述,以及对拟用研究方法和数据分析计划的明确说明。根据我们的经验,开题报告一旦获得通过,这就意味着学位论文工作已经完成了大半。这本书就是为了帮助大家写出开题报告,并进而完成论文。

研究循环圈

“研究循环圈”(见图 1.1)是一种分阶段考虑研究过程的直观方法。“循环圈”表明研究不是一个线性的过程,而是一个由多个步骤构成的反复循环过程。该过程最常见的切入点是某种形式的“实证观察”。也就是说,研究者先从无数可能的题目中选出一个题目。接下来是一个逻辑归纳的过程,最终形成一个命题。归纳过程将特定主题与广阔的背景联系起来,并开始提出“我想是不是……”之类的预想。这些预想通常被研究者的价值观、假定以及探索目标导向。

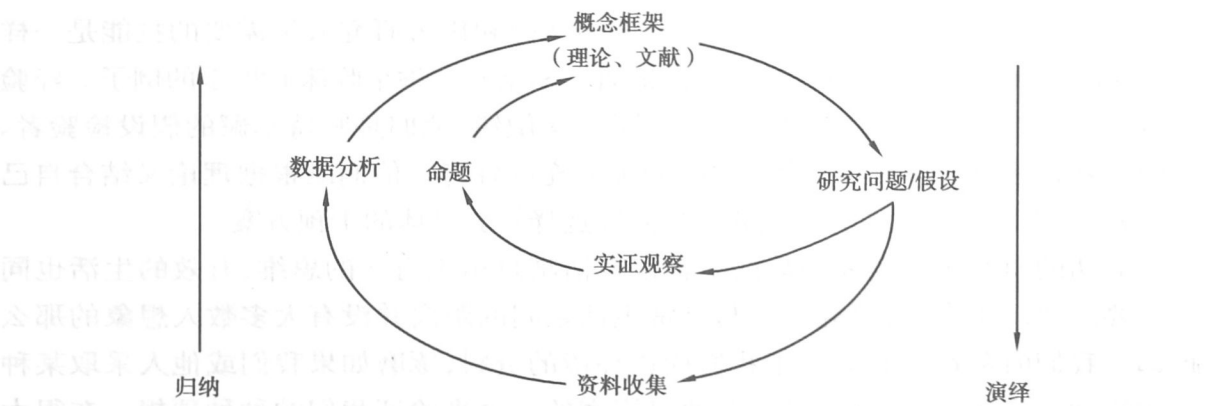


图 1.1 研究循环圈

研究循环圈的第二阶段是所形成的命题,其表述形式为对某种已确立关系的陈述(例如:“早起的鸟儿比晚起的鸟儿更有可能抓到虫子吃”)。命题存在于概念或理论框架之中。研究者的任务就是,厘清具体命题与广阔理论背景以及已有研究之间的关系。这也许是学位论文过程中最具挑战性和创造性的方面。概念框架就是一种不太成形的理论,由一系列关于抽象概念(例如:动机、角色)和经验数据之间联系的陈述构成。人们形成理论和概念框架的目的是,解释或描述类似条件下出现的各种抽象现象。理论能使研究者透过不同的观察,发现不同观察间的相似和差异

具有的意义。要是不把研究置于这样的背景之中,研究的意义或价值就不得而知。价值或意义是新手开题报告遭拒绝的主要原因:研究问题自身也许很有趣,但最终却毫无意义。举个例子,“当今的研究生中女生多于男生吗?”这个问题作为研究问题实在是平庸至极,除非对该问题的回答具有概念或理论价值,且该项研究将对此价值加以发掘。虽然一项研究可能主要因有实用价值而值得一做(例如:“研究生院要不要招更多的男生?”),但是,作为博士论文,纯粹的应用研究恐怕难以被接受。正如克林杰和霍华德·李(Kerlinger & Lee, 1999)在其权威研究方法教材中所说的那样,“科学研究的基本目的是理论”(p. 5)。一般来说,人们期望博士论文要对某一领域有一定的学术贡献,而不仅仅是解决某个应用问题。因此,确定一项研究的概念框架通常就是把自己浸润在有关领域的研究和理论文献之中。

前面讲述了理论在学位论文研究中的重要作用,现在我们有必要暂时止步。下面让我们来谈谈别的方面。作为心理学家和社会学家,我们最熟悉的是这两个专业领域的研究惯例。社会科学的其他领域也有自己的学位论文选题标准。为了扩大本书的适用范围,我们在书中穿插了一些其他学科领域里的例子。当然,最终你还是要遵守自己专业、学校或院系的有关规则和约定。例如,少数名校允许博士生提交若干篇已公开发表的文章以替代学位论文。还有许多学校鼓励学生在研究中使用全国性数据库(例如:人口普查数据,综合社会调查[GSS])里的或来自更大研究项目的二手数据进行分析。有些领域,尤其是社会工作、教育、政策评价、职业心理学领域,可能鼓励解决应用问题的博士论文,而不是做出独特理论贡献的论文。对项目或干预效果进行评价的研究就是一个典型的例子,因为这类研究有时对验证理论并无多大贡献。政治学 and 经济学之类的领域很宽泛,既允许做理论研究,也允许做纯应用研究。例如,在国际关系这一子领域中,就可以设想一个题目来调查分析北大西洋公约组织(北约)解体后欧洲各国之间的国家安全协议问题。该调查分析依赖于对外交政策制定者进行采访,在很大程度上是描述性的,属于应用研究。相反,依据历史文件和投票记录分析来研究意识形态承诺对美国各政党获取成功的作用,该研究就可能要建立在关于意识形态如何吸引或疏远公众选民的理论之上。

从研究循环圈上看,接下来研究者要做演绎推理,从理论大背景中生成具体的研究问题。研究问题是研究者意图的精确表述,通常伴有一项或多项具体假设。当研究者开始寻找发现,或者开始收集数据以便回答所定的研究问题时,研究的第一次循环即告结束。数据收集过程基本上是另一项实证观察任务,于是,研究便进入新一轮新的循环。根据具体的观察数据进行概括(即归纳过程),概括与概念框架捆绑在一起,这样就可以阐述进一步的研究问题和其他的研究意义。

研究循环圈上不同阶段所需的技能,让我们想起伯特兰·罗素(Bertrand Russell)多年前所说的关于学习的思想。他说主要有两种获得知识的方式,一种是通过描述获得,另一种是通过熟悉获得。通过描述获得知识是一种被动的学习方式,例如通过读书来学习如何给汽车换油,或者,通过听讲座来学习亚当·斯密(Adam Smith)的经济学理论。这种学习方式非常适合掌握抽象信息。通过熟悉获得知识就是通过“做”来学习,例如通过打网球、开汽车、玩电脑等来获得具体的操

作技能。这种学习是对某项具体知识的获得,目标是解决各种问题。研究需要这两种知识。首先需要的是清晰的、合乎逻辑的思维,这是处理各种概念、思想以及建立理论所需要的。我们的印象是,许多研究生,尤其是干过具体实践工作的学生,在抽象思维上最弱。对于他们,培养这种技能可能是论文工作中的主要挑战。其次是将各种想法付诸实施的能力,这包括对研究进行系统规划,然后再收集和分析数据。集中注意力、解决问题以及果断决策这些能力,对于完成研究工作都有帮助。

选择合适的题目 2

选择适当的主题是开展研究工作的第一大挑战。许多学术机构简化这一任务的具体做法是,让学生跟导师一起工作——这些导师在相关领域已有研究专题,他们甚至已经确定好了值得研究的具体问题。但是,现实未必如此凑巧,总能让你遇上正在研究你感兴趣的领域的导师。虽然选题并无简单的规则可循,但是,要作出适当的决策,有些方面我们必须考虑。一般而言,在广泛了解某一领域之前就匆忙确定像论文题目这样重要的事情,这实非明智之举。也就是说,选题之前要阅读大量的文献,要请教多位专家。否则,你就既不可能知道相关领域都有哪些潜在的课题,也不可能清楚哪些课题已经研究过了。对于大多数学生而言,研究课题来自他们阅读某一领域文献时发现的尚未解决的细节问题,来自某个自己感兴趣的观察(“我发现,男士们看见美女进屋后就哑口不言,于是我就在想:体貌吸引力对群体行为过程到底有什么作用?”),或者来自生活或工作中的应用焦点(“由于我发觉与酒鬼很难相处,因此,就想发现与他们相处的最佳方式”)。另一个策略是,向相关领域的领头学者请教,让他们建议一些值得研究的课题。大多数的领头学者都乐意同充满热情的研究生交流,与你们分享他自己的资料,但前提是你要熟悉专家以前做过的研究工作。

选题的指导原则

确定一个题目是否适合做学位论文,通常有以下一些指导原则。

(1) 题目能在长时间内吸引住你的兴趣。研究两组环境条件下无意义音节的学习,这个课题简单易行,听起来也可能很迷人。但是,请不要忘记菲纳格(Finagle)的第一研究定律:会出错的东西就要出错! 学位论文所花的时间通常是预期的两倍以上。把大量的时间不情愿地花在自己不喜欢的项目之上,没有什么事情比这更痛苦了。还要记住,美国的所有博士论文都要在国会图书馆收藏和公开。因此,你的论文将永远和你的名字联系在一起。

(2) 最好避免过于宏大、过于困难的题目。大多数学生都想毕业,而且是在合理的时限内毕业。过于宏大的论文题目可能永无完成之日,况且即便是最佳的选题,也必须在个人的雄心、论文指导委员会的期望与现实情况的协调之中完成。指望一篇博士论文就能把一个课题(如欧洲共同市场)穷尽,这是不现实的。因此,你